



趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

趙紫陽接見王錫爵

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

司公限有(港香)報大:印督

號三十七百六千九第二第

號二四三進街軒港香:址地

七至一八一七五七:機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 2859 HKTP HX

元壹幣港售零 半張五紙出日今

印司公限有務印利有港香

趙紫陽接見王錫爵 勉為民航業作貢獻

王表示願在民航崗位把工作做好

【本報北京十六日電】國務院總理趙紫陽今天下午在人民大会堂接見了中國民航局局長王錫爵。王錫爵在會見中向趙紫陽介紹了中國民航事業的發展情況，並對民航事業的發展提出了建議。趙紫陽對王錫爵的介紹表示歡迎，並表示國務院將支持民航事業的發展，並希望王錫爵能繼續為民航事業作出貢獻。

中葡會談澳門問題 首輪月底在京舉行

【本報北京十六日電】外交部發言人今天表示，中葡兩國政府關於澳門問題的首輪會談將於本月底在北京舉行。發言人指出，這次會談將由中國外交部副部長錢其琛和葡萄牙外交部副部長馬里奧·索薩·加查共同主持。會談將就澳門問題交換意見，並尋求達成共識。

交換意見 歷三小時 中英專家商航空問題

【本報北京十六日電】中英兩國專家今天在北京舉行了一場關於航空問題的會談。會談歷時三小時，雙方就航空安全、航班安排等問題交換了意見。中方專家表示，中國政府將盡最大努力確保航空安全，並希望與英方專家達成共識。

巴西進入八強 四比〇勝波蘭

【本報特約記者馬達拉十六日專電】在巴西利亞舉行的世界盃足球賽中，巴西隊以四比〇的比分擊敗了波蘭隊，成功晉級八強。巴西隊在比賽中展現了強大的實力，進球如探囊取物。波蘭隊則在比賽中表現乏力，未能取得任何進球。

趙紫陽接見王錫爵 勉為民航業作貢獻

【本報北京十六日電】國務院總理趙紫陽今天下午在人民大会堂接見了中國民航局局長王錫爵。王錫爵在會見中向趙紫陽介紹了中國民航事業的發展情況，並對民航事業的發展提出了建議。趙紫陽對王錫爵的介紹表示歡迎，並表示國務院將支持民航事業的發展，並希望王錫爵能繼續為民航事業作出貢獻。

贛港汽車旅遊運輸有限公司

香港→廬山

直通豪華巴士

七月一日正式通車

歡迎乘坐 歡迎包車

班期：逢星期二、六、香港開往廬山
逢星期三、五、廬山開往香港

途經：東莞、廣州、從化、韶關、贛州、吉安
南昌、德安等地均可上落車。

票價：東莞HK\$60，廣州HK\$85，韶關HK\$150，
贛州HK\$170，南昌HK\$215，廬山HK\$240，
(以上票價包括手續費及乘客旅遊膳食)

上車地點：香港中環皇后大道中
開車時間：1. 上午六時正由香港開往廬山
2. 上午六時正由廬山開往香港
3. 上午六時正由香港開往廬山
4. 上午六時正由廬山開往香港
5. 上午六時正由香港開往廬山

售票處：燕江貿易公司 電話：5-766555 5-766710
地址：香港銅鑼灣信德街9-11號百威商業大廈十三樓
港、九、臺灣、各大國貨公司
香港中國旅行社及各分社、寶隆旅遊有限公司

總代理：達新發展公司 電話：5-769150 5-766710

“天時不如人和”

遠古的時候，有兩條龍，潛心修煉，盼望有天能昇上天。到了千年修鍊期滿，玉皇大帝就派下一顆昇天如意珠，但等了很久，卻不見龍昇上天來，覺得很奇怪。後來得悉是因為如意珠只有一顆，二龍不能同時昇天，正在互相推讓。

為了對方而不惜犧牲，這一次昇天機會，願意多等一千年，讓仁讓義，令玉皇非常感動，認為兩龍再送下一顆如意珠，讓兩龍一同昇天。

「雙龍」的名稱即取義於這個由來久遠的傳說。而「雙龍」的人和精也就是淵源於這種互敬互讓、和諧相處的美德。「雙龍」之所以能够在短短的半個世紀，信譽滿全球，亦是因為這個緣故。

從水泥、煉油化工、建築、工程、重工業、造船、紡織機械等基礎產業，以至於綜合貿易、電腦軟件、金融和尖端技術產業等，「雙龍」在國內外，皆贏得一致的信賴。

與其炫耀自己，不如敬重別人；與其急進求先，不如穩步向上，正是「雙龍」藉以在國際貿易間，謀取真誠合作，和諧共榮的精神。



SSANGYONG 雙龍

雙龍(香港)有限公司

香港干諾道中111號永安中心1209室

電話：5-423151, 423229, 423541

電掛：75024 TWIND HX 75024

傳真：5-8100480

助你急速打開西南貿易大門

LITEX'86

國際輕紡及製衣設備技術交流展覽會

一九八六年十一月一日至六日

於重慶舉行

貯備數百萬美元外匯採購：

輕工機械 紡織機械

製衣設備 洗衣設備

印刷及辦公設備

食品及包裝機械

項目齊全 預先洽談

買家鼎盛 定單無數

主辦機構：喜好國際展銷中心

九龍彌敦道490號18樓

電話：3-305281 3-882582

電傳：57282 HEEOW HX

勞雷爾昨會見

吳學謙鄭拓彬

【本報北京十六日電】

勞雷爾昨天下午在

國務院總理府會見了

香港貿易發展局副

總裁吳學謙及鄭拓彬

兩氏在會見中向勞雷爾

介紹了香港貿易發展局

的工作情況，並對香港

貿易發展局在促進香港

貿易發展方面所作出的

貢獻表示讚賞。

勞雷爾在會見中還

表示，他將繼續支持

香港貿易發展局的工作，

並希望該局能繼續為

香港貿易發展作出貢獻。

范強記工程

本號專辦：搬廠、開山機、集

常備吊機、拖車、各類型排

來往港九國內各地、歡迎

香港地址：新界洪水橋村花園對面

國內地址：龍崗火車站對面56號

電話：2-222222 2-222222

傳真：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

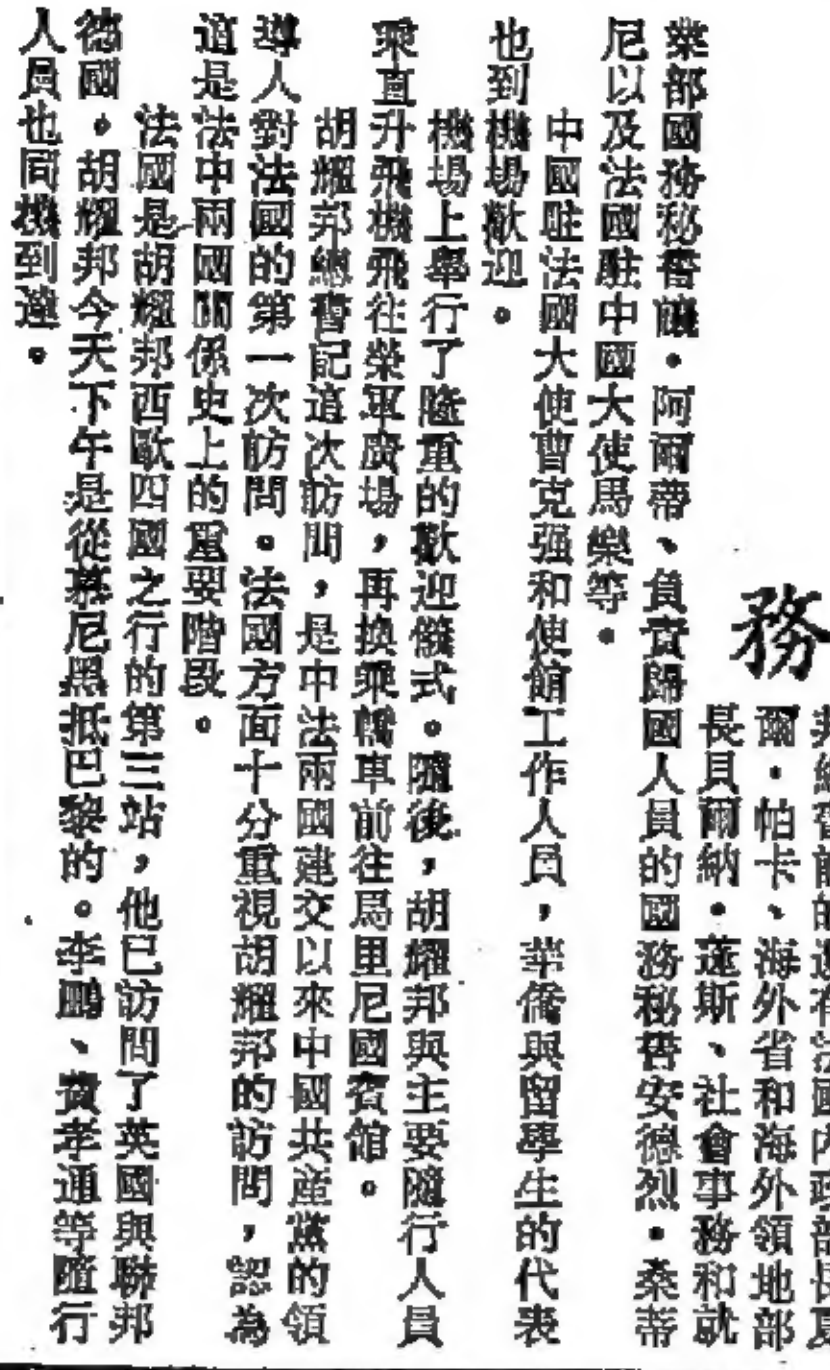
電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

電報掛號：2-222222 2-222222

站上歐西上踏 問訪黎巴抵昨邦耀胡 迎歡重隆場機統總法

務事際國前當論討入深將法中問訪天三



胡耀邦總理

【本報記者巴黎十六日電】胡耀邦總理於十六日晨由巴黎飛抵法國首都巴黎，受到法方高層官員的熱烈歡迎。胡總理此行是應法國總統密特朗之邀請，對法國進行訪問。在訪問期間，胡總理將與法方領導人就當前國際形勢及中法關係等問題進行深入討論。

匈牙利經濟自由化 戈爾巴喬夫表同意

【本報莫斯科十六日電】蘇聯最高蘇聯主席戈爾巴喬夫於十六日表示，蘇聯對匈牙利在經濟改革方面所取得的進展表示贊同。戈氏指出，匈牙利在實現經濟自由化方面所採取的措施，符合蘇聯對東歐國家改革的要求。他強調，蘇聯將繼續支持匈牙利人民在改革道路上的努力，並希望匈牙利能進一步擴大改革成果，促進經濟的繁榮與發展。

賈石率團昨抵東京 敦促日本開放市場

【本報東京十六日電】中國駐日大使賈石率領的貿易代表團於十六日抵達東京。代表團此行旨在加強中日兩國在貿易領域的合作，並向日本政府提出建議，要求其進一步開放市場，減少貿易障礙。賈大使在抵達後表示，中國政府一直致力於發展對外貿易，並希望通過與日本的經貿往來，實現雙贏。他呼籲日本政府能充分考慮中國的利益，為中日貿易的增長創造有利條件。

索章托慘案十周年全國悲慟 南非百萬黑人大罷工 商店關門交通全癱瘓

【本報約翰內斯堡十六日電】南非全國各地於今日舉行了哀悼活動，以紀念索章托慘案十周年。在約翰內斯堡，數以萬計的民眾聚集在市中心，參加了莊嚴的集會。與此同時，南非全國範圍內爆發了大規模的罷工，數百萬黑人參與了罷工行動，導致全國各地的商店關門，交通陷入癱瘓。罷工者表示，他們將繼續抗議，直到政府對索章托慘案進行徹底調查並追究相關責任為止。

歐洲金價跌九美元 傳南非將因經濟壓力拋售黃金

【本報倫敦十六日電】歐洲金價今日大幅下跌，每盎司下跌了九美元。市場分析人士指出，這一價格變動與傳聞中南非將拋售其黃金儲備有關。據悉，南非政府正面臨嚴重的經濟壓力，為了緩解財政赤字，政府計劃將部分黃金儲備投入市場。這一消息引發了國際金價的波動，投資者紛紛拋售黃金，導致金價急挫。

共市外長無法協議 制裁南非未能決定

【本報華盛頓十六日電】美國、英國、法國、西德、義大利及加拿大等國的外長，今日在華盛頓舉行會議，討論對南非實施經濟制裁的問題。然而，由於各國在制裁的具體措施和範圍上存在分歧，會議未能達成一致協議。美國主張實施更嚴厲的制裁，而歐洲國家則認為應採取更為溫和的方式。目前，制裁問題仍懸而未決，各方正繼續就相關問題進行磋商。

里根函告戈爾巴喬夫 催促兩國外長開會

【本報華盛頓十六日電】美國總統里根今日向蘇聯最高蘇聯主席戈爾巴喬夫發了一封親筆信，催促兩國外長儘快舉行會談。里根在信中強調，美蘇兩國在當前國際形勢下面臨諸多挑戰，通過對話和協商解決分歧至關重要。他呼籲戈氏能積極響應美國的邀請，儘快安排兩國外長的會談，以推動兩國關係的發展。

美正準備解救計劃 使墨國可繼續付息

【本報華盛頓十六日電】美國政府正積極準備一項計劃，以幫助墨西哥政府解決其外債問題，並使其能夠繼續支付利息。據悉，美國政府將與墨西哥政府進行談判，尋求達成某種形式的債務重組協議。這一計劃旨在減輕墨西哥的債務負擔，恢復其金融穩定，並促進其經濟的增長。目前，雙方正就具體細節進行磋商。

蘇共開中委會 將商黨領導層改組

【本報莫斯科十六日電】蘇聯共產黨今日召開了中央委員會會議，討論黨內領導層改組的問題。會議上，蘇共領導層就如何加強黨的領導，提高行政效率等問題進行了深入討論。據悉，會議決定將對黨內部分領導職務進行調整，以適應當前形勢的需要。這一舉措被視為蘇共內部改革的重要一步。

黑尼慕訪邦耀胡 廊畫派典古觀參

【本報巴黎十六日電】法國著名畫家黑尼慕於今日訪問巴黎，並參觀了胡耀邦總理在法期間的寓所。黑尼慕對胡總理在藝術領域的造詣表示欽佩，並希望未來能有機會與胡總理進行交流。胡總理對黑尼慕的到來表示歡迎，並表示法國的藝術文化具有悠久的歷史和深厚的底蘊，值得中國人學習和借鑒。

各地黃金收市價

地點	收市價 (美元)
倫敦	379.60 (379.60)
紐約	379.60 (379.60)
香港	379.60 (379.60)
新加坡	379.60 (379.60)
馬尼拉	379.60 (379.60)
巴達維亞	379.60 (379.60)
泗水	379.60 (379.60)
三寶壟	379.60 (379.60)
巨港	379.60 (379.60)
棉蘭	379.60 (379.60)
望加錫	379.60 (379.60)
馬辰	379.60 (379.60)
坤甸	379.60 (379.60)
安汶	379.60 (379.60)
邦加	379.60 (379.60)
納土納	379.60 (379.60)
馬辰	379.60 (379.60)
坤甸	379.60 (379.60)
安汶	379.60 (379.60)
邦加	379.60 (379.60)
納土納	379.60 (379.60)

西德對南非態度 可能轉變為強硬

【本報柏林十六日電】德國政府對南非局勢的立場可能發生轉變，從目前的溫和態度轉向更為強硬的立場。德國政府表示，南非在種族隔離問題上的做法嚴重違反了國際公義，德國將不再對南非提供任何形式的經濟援助。德國呼籲南非政府能正視問題，採取實際措施結束種族隔離，否則德國將採取進一步的行動。

熱河黃河現出京東 展河黃觀參仁明

【本報北京十六日電】由中國科學院組織的黃河考察隊，今日抵達京東地區，開始對黃河下游的河道進行考察。考察隊成員表示，黃河下游的河道淤積嚴重，對當地農業和交通造成了嚴重影響。他們將通過此次考察，收集第一手資料，為黃河的治理提供科學依據。此次考察預計將持續數月時間。

日人嚮往古老文明 喜慶結伴探訪黃河

【本報東京十六日電】由日本學者組成的黃河考察團，今日啟程前往中國，對黃河進行實地考察。考察團成員表示，黃河是中華文明的搖籃，對研究人類文明的起源具有重要意義。他們希望通過此次考察，能進一步了解黃河的歷史和現狀，並促進中日兩國在學術領域的交流與合作。

溫哥華附近海底 昨發生六級地震

【本報溫哥華十六日電】溫哥華附近的海底於今日凌晨發生了一場六級地震，震中位於溫哥華島以南約一百公里處。地震發生時，當地居民感受到了明顯的震動，部分建築物出現了輕微損壞。目前，地震的震源深度尚不清楚，預計不會對溫哥華市造成嚴重影響。

英多所大學面臨倒閉 財政出現問題

【本報倫敦十六日電】英國多所大學面臨嚴重的財政危機，部分大學甚至面臨倒閉的風險。由於政府削減教育經費，加上大學自身經營不善，導致多所大學入不敷出。目前，英國政府正與各大學進行談判，尋求解決財政問題的辦法。然而，由於各方利益衝突，談判進展緩慢，大學的財政狀況依然堪憂。

珍氏論太空競賽 蘇比美遙遙領先

【本報莫斯科十六日電】蘇聯著名科學家珍氏今日表示，蘇聯在太空競賽中處於領先地位，遠超美國。珍氏指出，蘇聯在太空探測、衛星技術等方面取得了重大突破，而美國則在太空站建設方面投入了大量資金。他認為，太空競賽是人類文明進步的體現，蘇聯將繼續加大對太空事業的投入，爭取在未來取得更大的成就。

黑尼慕訪邦耀胡 廊畫派典古觀參

【本報巴黎十六日電】法國著名畫家黑尼慕於今日訪問巴黎，並參觀了胡耀邦總理在法期間的寓所。黑尼慕對胡總理在藝術領域的造詣表示欽佩，並希望未來能有機會與胡總理進行交流。胡總理對黑尼慕的到來表示歡迎，並表示法國的藝術文化具有悠久的歷史和深厚的底蘊，值得中國人學習和借鑒。

榮氏家族多名人

榮氏家族在多個領域取得了卓越成就，包括科學、藝術、文學等。家族成員包括多位諾貝爾獎得主、著名作家、科學家等。榮氏家族的興衰史是中國近代史的一個縮影，也是中國社會變遷的真實寫照。

不許組織新政黨

政府嚴厲打擊任何企圖組織新政黨的行為，以維護憲法的權威和國家的穩定。政府表示，任何違反憲法規定的行為都將受到法律的嚴懲。

社台六日開

社會主義青年團第六次全國代表大會將於六日隆重召開。此次大會將總結過去的工作，部署未來的任務，對於推動青年運動的發展具有重要意義。

新政府成立

新政府正式成立，標誌著國家政治體制的重大轉變。新政府將致力於改革開放，促進經濟發展，提高人民生活水平。

行政改革

政府將實施全面的行政改革，簡化機構，提高效率。通過改革，將進一步加強政府的服務功能，提高行政效能。

社會主義青年團

社會主義青年團將繼續發揚奮鬥精神，為實現社會主義偉大事業貢獻力量。團組織將加強對青年的教育和引導，激發青年的創造力和活力。

新政府成立

新政府正式成立，標誌著國家政治體制的重大轉變。新政府將致力於改革開放，促進經濟發展，提高人民生活水平。

行政改革

政府將實施全面的行政改革，簡化機構，提高效率。通過改革，將進一步加強政府的服務功能，提高行政效能。

社會主義青年團

社會主義青年團將繼續發揚奮鬥精神，為實現社會主義偉大事業貢獻力量。團組織將加強對青年的教育和引導，激發青年的創造力和活力。

件信餘千有內 場商晶麗在昨

際失秘神突袋郵大

絡聯局當或人信收與者信寄籲呼方警 失報速須者證員會或票支票滙有中函

【本報訊】九龍郵政局昨日在商場內舉行一項名為「大郵袋突擊」的宣傳活動，旨在提高市民對郵政局服務的信賴度。活動中，警方呼籲市民在收到或寄出信件時，應注意檢查信件是否被拆開或損壞，並要求有關人員提供證明文件，以便警方調查。

據悉，昨日在商場內，警方發現一名男子在拆開信件時，發現信件內有一張支票。警方隨即展開調查，並要求該男子提供有關支票的證明文件。警方表示，如果該男子無法提供證明文件，將會對其進行進一步調查。

警方呼籲市民在收到或寄出信件時，應注意檢查信件是否被拆開或損壞，並要求有關人員提供證明文件，以便警方調查。警方表示，如果該男子無法提供證明文件，將會對其進行進一步調查。

旺角水渠污染嚴重

區議會求助市政署

盼正視此問題共研解決方法

【本報訊】旺角區議會昨日向市政署提出建議，要求市政署正視旺角水渠污染嚴重的問題，並與區議會共同研究解決方法。區議會表示，旺角水渠的污染問題已經嚴重影響到當地的環境和居民的生活，希望市政署能夠採取有效措施，改善水渠的污染情況。

區議會表示，旺角水渠的污染問題已經嚴重影響到當地的環境和居民的生活，希望市政署能夠採取有效措施，改善水渠的污染情況。區議會表示，旺角水渠的污染問題已經嚴重影響到當地的環境和居民的生活，希望市政署能夠採取有效措施，改善水渠的污染情況。

郵袋竊賊害人不淺

警方呼籲市民注意

【本報訊】警方昨日呼籲市民注意，在收到或寄出信件時，應注意檢查信件是否被拆開或損壞，並要求有關人員提供證明文件，以便警方調查。警方表示，如果該男子無法提供證明文件，將會對其進行進一步調查。

警方呼籲市民在收到或寄出信件時，應注意檢查信件是否被拆開或損壞，並要求有關人員提供證明文件，以便警方調查。警方表示，如果該男子無法提供證明文件，將會對其進行進一步調查。

嚴查炒匯扒竊欺詐等活動

三區附近秩序改善

警方加強巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

男子旅行抽防

要由水警巡邏

執行董事陳亞濟表示

富城收購星一夜總會 進一步在東南亞發展

本地同業競爭劇烈業務仍滿意



富城集團主席陳亞濟

富城集團主席陳亞濟表示，富城集團在東南亞地區的發展，一直以來都受到本地同業的競爭，但他對富城集團的業務發展仍感到滿意。他指出，富城集團在東南亞地區的發展，主要是透過收購星一夜總會，進一步擴大其在東南亞地區的業務範圍。他認為，富城集團在東南亞地區的發展，將會是一個長期的過程，但他對富城集團的業務發展仍感到滿意。

豪華夜總會消費強

顧客多屬華人年齡在廿五以上

據悉，豪華夜總會的消费，顧客多屬華人，年齡在廿五以上。他指出，豪華夜總會的消费，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，豪華夜總會的消费，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，豪華夜總會的消费，主要是由一些高收入人士所帶動。

安達臣地盤工程

包括挖石料建旱地填海工程

安達臣地盤工程，包括挖石料建旱地填海工程。他指出，安達臣地盤工程，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，安達臣地盤工程，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，安達臣地盤工程，主要是由一些高收入人士所帶動。

青田石雕石章展

集古齋下月舉行

集古齋下月舉行青田石雕石章展。他指出，集古齋下月舉行青田石雕石章展，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，集古齋下月舉行青田石雕石章展，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，集古齋下月舉行青田石雕石章展，主要是由一些高收入人士所帶動。

香港電子工業將訪美

貿展局工業署廿五載申請

香港電子工業將訪美，貿展局工業署廿五載申請。他指出，香港電子工業將訪美，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，香港電子工業將訪美，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，香港電子工業將訪美，主要是由一些高收入人士所帶動。

表示偉浩麥席主會委籌會展

增將口出品產子電

會覽展行舉港在將月十年今

數半逾已位攤訂預商口出商廠

表示偉浩麥席主會委籌會展，增將口出品產子電。他指出，增將口出品產子電，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，增將口出品產子電，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，增將口出品產子電，主要是由一些高收入人士所帶動。

超值投資的好機會

諾日士QSS-701 彩色快速沖印系統

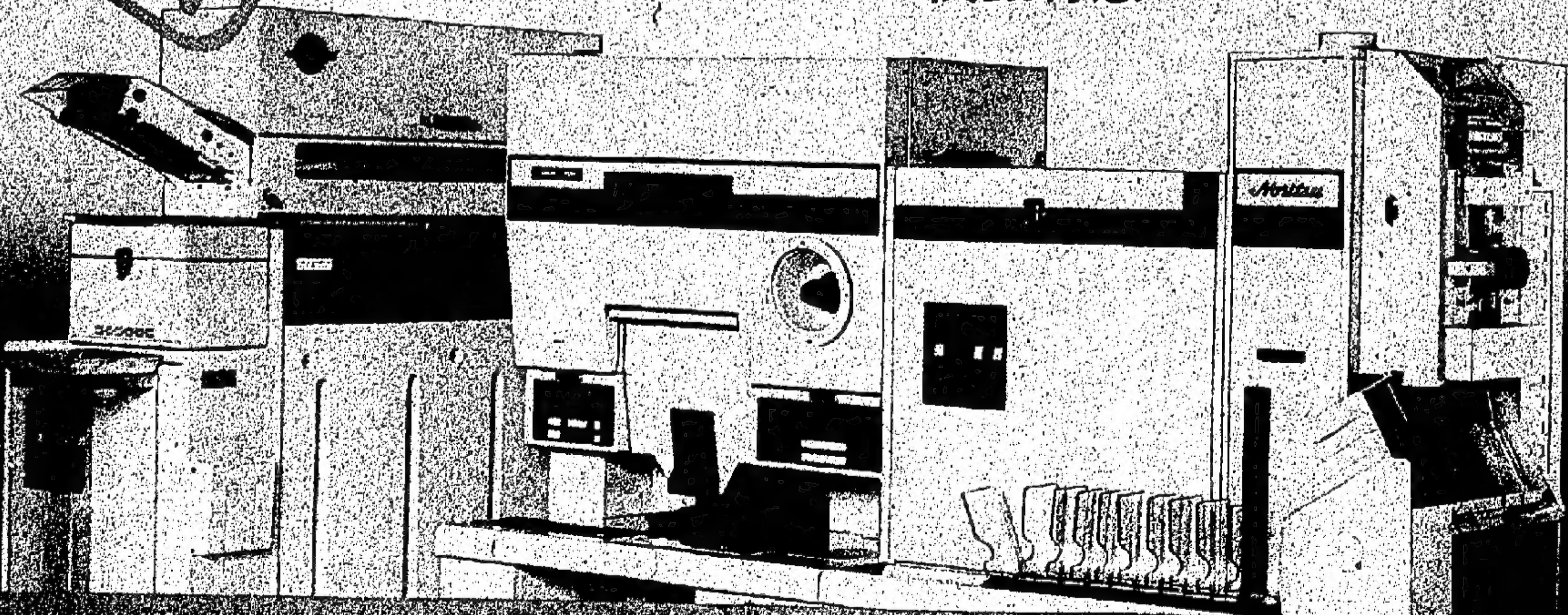
現以優惠價格再度推出全力助您拓展沖印業務



諾日士鋼機株式會社
為保障用戶，現以超值價錢
再度推出設計創新、
電腦控制、性能卓越的
QSS-701彩色快速沖印系統。
用電腦語文操作，設計精密
的QSS-701彩色快速沖印系統，可集
沖晒各種不同尺寸菲林於一身，
極之適合國內市場使用。



QSS-701性能卓越 價錢特惠



NORITSU (遠東)有限公司

香港德輔道中71號永安集團大廈1806室 電話：235088 傳真：24647 NORIT-HX

三間酒店從業員 獲獎往海外進修

三間酒店從業員獲獎往海外進修。他指出，三間酒店從業員獲獎往海外進修，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，三間酒店從業員獲獎往海外進修，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，三間酒店從業員獲獎往海外進修，主要是由一些高收入人士所帶動。

南區社會服務獎 獲獎名單公佈

南區社會服務獎獲獎名單公佈。他指出，南區社會服務獎獲獎名單公佈，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，南區社會服務獎獲獎名單公佈，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，南區社會服務獎獲獎名單公佈，主要是由一些高收入人士所帶動。

台灣坊賽象棋 開始接受報名

台灣坊賽象棋開始接受報名。他指出，台灣坊賽象棋開始接受報名，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，台灣坊賽象棋開始接受報名，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，台灣坊賽象棋開始接受報名，主要是由一些高收入人士所帶動。

錦江郵輪 回滬探親·旅遊公幹

錦江郵輪回滬探親·旅遊公幹。他指出，錦江郵輪回滬探親·旅遊公幹，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，錦江郵輪回滬探親·旅遊公幹，主要是由一些高收入人士所帶動。他指出，錦江郵輪回滬探親·旅遊公幹，主要是由一些高收入人士所帶動。



回滬探親·旅遊公幹

輪上多樣設備，服務體貼入微
輪上設有：中餐廳、咖啡茶座、日本料理、酒吧、士高、
游泳池、迷你高爾夫球場、檯球、娛樂室、桑拿房、圖書室、
電子遊戲機、劇場、小賣部、供應免稅烟酒、全國各地工藝
紀念品。

船期固定·往返依時

船期固定·往返依時
香港—上海（每月12日及27日出發）
上海—香港（每月4日及19日出發）

票種	A1	A2	B1	B2	B3	C1	C2
\$1264	\$1160	\$1060	\$960	\$860	\$760	\$660	\$600

售票處：香港錦江旅遊有限公司（牌照號碼 350154）
香港德輔道中71號永安集團大廈1806室 5-214105 5-237141
中國旅行社各大分社 5-280102 華僑企業有限公司旅遊部 5-8317652

本月起，由「文學月會」主辦，由「文學月會」主辦，由「文學月會」主辦。他指出，本月起，由「文學月會」主辦，由「文學月會」主辦，由「文學月會」主辦。

「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。他指出，「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。

在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。他指出，在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。

在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。他指出，在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。

在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。他指出，在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。

在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。他指出，在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。

在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。他指出，在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。

在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。他指出，在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。

在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。他指出，在「抗戰先鋒」活動中，由「抗戰先鋒」活動，由「抗戰先鋒」活動。

港府化驗所初步化驗結果顯示 食物防潮劑無不妥

化驗師鍾泰開解釋26名兒童吸入防潮劑不適原因 並認為事件反映兒童對防潮劑認識不足

【本報訊】二十六名小童因吸入防潮劑而致不適，化驗師鍾泰開日前接受訪問時表示，這次事件主要是因為兒童對防潮劑的認識不足，而防潮劑的成分及包裝設計，亦有待改善。

鍾泰開表示，防潮劑是一種化學物質，其主要作用是防止食物受潮而變質。它通常以粉末狀存在於包裝內，以防止食物受潮。然而，由於包裝設計不周，部分防潮劑粉末可能會逸出，被兒童吸入，導致不適。

鍾泰開指出，這次事件中，二十六名兒童在吸入防潮劑後，出現了咳嗽、氣喘、喉嚨痛等症狀。經過初步化驗，結果顯示防潮劑的成分並無不妥，但包裝設計確實存在缺陷，未能有效防止粉末逸出。

他建議，家長應加強對兒童的教育，讓他們了解防潮劑的用途及潛在風險。同時，政府及相關機構應加強對食品包裝的監管，確保包裝設計能有效防止防潮劑粉末逸出，以保障兒童的健康。

大型工程對環境影響 發展商將作出評估

當局擬訂法例 工程經審核後始獲准興建

【本報訊】發展商在進行大型工程前，必須先向政府提交一份關於工程對環境影響的評估報告。這項法例是由政府擬訂，旨在加強對大型工程環境影響的監管。

根據這項法例，發展商在進行大型工程前，必須先向政府提交一份關於工程對環境影響的評估報告。報告中應包括工程對環境的影響評估、減輕影響的措施以及工程完工後的環境復原計劃。

政府表示，這項法例的實施將有助於確保大型工程在進行前，已充分考慮到對環境的影響，並採取有效措施以減輕影響。這將有助於保護環境，並確保工程的可持續發展。

後工完道隧人行角旺 償索鐵地向將處政路

增大本成程工道隧全安鐵地為稱長再吳

【本報訊】旺角行人隧道工程完工後，政府將向地鐵公司償還地鐵公司向政府借出的土地。這項安排是為了確保地鐵公司在工程期間，能繼續使用該塊土地。

旺角行人隧道工程是由地鐵公司負責興建，旨在改善旺角地區的行人交通。工程完工後，政府將接管該塊土地，並將其納入公共土地管理。

地鐵公司表示，他們將根據政府的安排，向政府償還該塊土地。這項安排將有助於確保地鐵公司在工程期間，能繼續使用該塊土地，並確保工程順利完工。

衣櫃藏屍案男死者 因頭骨被擊裂致死

法醫官昨予剖驗警方列為兇殺

【本報訊】一名男子在衣櫃內被發現死亡，警方初步調查後，列為兇殺案。法醫官昨日對該名死者進行了剖驗，結果顯示死者是因頭骨被擊裂而致死。

警方表示，這名死者是在衣櫃內被發現的。初步調查顯示，死者身上有多處傷痕，其中一處傷痕位於頭部，經剖驗後，證實為致命傷。

警方目前正在全力尋找兇手，並呼籲公眾提供線索。警方表示，這是一起嚴重的兇殺案，他們將不惜一切代價，將兇手繩之以法。

下跳樓四十子男 命一救架衣晾被

【本報訊】一名男子因精神問題，從高樓跳下，被晾衣架救下。警方表示，該名男子患有嚴重的精神疾病，目前正在接受治療。

警方表示，這名男子是在高樓上被發現的。他試圖從高樓跳下，但被晾衣架攔住，避免了慘劇的發生。

警方目前正在對該名男子進行調查，並將其送往醫院接受治療。警方表示，這是一起嚴重的精神疾病事件，他們將加強對精神病人的監管，以防止類似事件的再次發生。

溫哥華首次龍舟賽 假溪獨木舟會奪標

該隊於本週末來港參加國際龍舟賽

【本報訊】溫哥華首次龍舟賽昨日圓滿結束，假溪獨木舟會奪得冠軍。該隊將於本週末來港參加國際龍舟賽。

假溪獨木舟會表示，他們對奪得冠軍感到非常自豪。他們表示，這次比賽對他們的團隊精神和技術水平都是一次巨大的考驗。

該隊將於本週末來港參加國際龍舟賽，他們將繼續努力，爭取取得好成績。

日式餐廳被縱火 隔鄰皮草店亦波及

旺角警署重案組派員調查

【本報訊】旺角一間日式餐廳昨日發生縱火案，火勢猛烈，隔鄰皮草店亦被波及。旺角警署重案組已派員調查此事。

警方表示，這起縱火案的發生時間為昨日凌晨。火勢迅速蔓延，導致多間店舖受損。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

警方呼籲公眾提供線索，幫助警方破案。

女護士遭搶劫 損失財物千元

【本報訊】一名女護士昨日在街上被搶劫，損失財物約一千元。警方表示，這是一起搶劫案，目前正在全力尋找兇手。

警方表示，這名女護士是在街上被搶劫的。她身上攜帶的現金和珠寶被搶走。目前，警方正在全力尋找兇手，並呼籲公眾提供線索。

警方表示，這是一起嚴重的搶劫案，他們將不惜一切代價，將兇手繩之以法。

梅窩巴士司機 竟無理毆傷乘客

【本報訊】梅窩一輛巴士司機因不滿乘客投訴，竟無理毆傷乘客。警方表示，這是一起毆傷案，目前正在調查中。

警方表示，這名司機是在巴士上毆傷乘客的。乘客表示，司機因不滿其投訴而動手打人。目前，警方正在調查此事，並呼籲公眾提供線索。

警方表示，這是一起嚴重的毆傷案，他們將不惜一切代價，將兇手繩之以法。

流浮山四鄉民代表 昨日向鄉議局投訴

指當局不應只顧填海造地

【本報訊】流浮山四鄉民代表昨日向鄉議局投訴，指當局不應只顧填海造地，而忽視鄉民的利益。

鄉民代表表示，當局的填海造地計劃將對鄉民的傳統生活方式和環境造成嚴重影響。他們要求當局停止該計劃，並重新考慮鄉民的利益。

鄉議局表示，他們將認真處理鄉民的投訴，並與當局進行溝通，以尋求妥善的解決方案。

工業安全訓練課程 續辦多項訓練課程

【本報訊】工業安全委員會昨日宣佈，將續辦多項工業安全訓練課程，以提高員工的安全意識。

委員會表示，這些訓練課程將包括消防安全、職業安全、安全衛生等方面的內容。通過這些訓練，員工將能夠提高對安全問題的認識，並採取有效措施防止事故的發生。

委員會呼籲所有員工參加這些訓練課程，以確保工作場所的安全。

鮮奶廣告宣傳度 廣告不宜過熱批評

【本報訊】鮮奶廣告宣傳度，廣告不宜過熱批評。廣告應以正面形象為主，不應過度誇大。

廣告委員會表示，廣告應以真實、正面為原則，不應過度誇大或進行虛假宣傳。對於鮮奶廣告，應重點突出其品質優良、營養豐富等特點，而不應過度強調其價格優勢。

委員會呼籲廣告主遵守相關規定，確保廣告的真實性和正面性。

佩夫人 止咳露

小兒咳露

是用多種最新，最特效成份配製而成之止咳藥。專治：傷風、流行性感冒、急性慢性支氣管炎及哮喘引起之咳嗽。乾咳、痰多、久咳、喉嚨痛、敏感咳嗽、小兒百日咳。

豪華出租客車

LIMOUSINE HIRE CAR SERVICE

直通港城 CROSS BORDER

九龍巴士公司

歡迎預約：3-30385(五線)

裝修+金虎牌一如虎添翼

萬能膠 地板膠 牆紙粉

享譽三十年 信譽的保證

香港華松化學工業有限公司 電話：3-7450660 (6線)

徵求生產相簿 全套機器設備

(限歐美產品)

請電 5-469253 吳先生

聲明啓事

由一九八六年六月十六日起黃嘉政先生已辭去其在萬歲有限公司所擔任董事總經理之職務，今後本公司之一切華洋轉帳與黃嘉政概無關係。

萬歲有限公司啓

九龍巴士公司

CROSS BORDER BUS SERVICE

上車地點	開車時間	票價	目的地
官塘	上午7:15	單程\$1.50	深圳市
官塘	上午8:00	單程\$1.50	深圳市
官塘	上午9:00	單程\$1.50	深圳市
黃大仙	上午7:30	單程\$1.50	深圳市
黃大仙	上午8:15	單程\$1.50	深圳市
黃大仙	上午9:15	單程\$1.50	深圳市
沙田	下午2:00	單程\$1.50	官塘
沙田	下午2:30	單程\$1.50	官塘
沙田	下午3:00	單程\$1.50	官塘
沙田	下午4:15	單程\$1.50	官塘

恒豐公司

HANG FUNG CO.

專營轉口業務 歡迎來電查詢

DEALING IN RE-EXPORT BUSINESS ENQUIRIES ARE WELCOME

香港九龍紅磡馬頭角道37-41號

電話：3-639306-9

世盃足球賽 球皇評球皇

絕靚球入迪格尼 球金賽杯世稱堪



球皇(香港) 迪格尼

國西國以二比〇擊敗加國，順利打入八強，但迪格尼在比賽中，表現出色，他踢進的球，堪稱絕靚。迪格尼在比賽中，表現出色，他踢進的球，堪稱絕靚。迪格尼在比賽中，表現出色，他踢進的球，堪稱絕靚。



巴比史杜比拍檔 法國好難贏意隊

杯，可謂困難重重，要過四關，明日意隊是法國隊的第一關。法國隊在比賽中，表現出色，他們踢進的球，堪稱絕靚。

宜得署部時利比 取進思不隊聯蘇



利比(前) 蘇聯隊

蘇聯隊在比賽中，表現出色，他們踢進的球，堪稱絕靚。蘇聯隊在比賽中，表現出色，他們踢進的球，堪稱絕靚。

兵腐豆防後隊蘇 符有關把夫沙戴



蘇聯隊後防兵，戴沙夫把關。



球皇(香港) 迪格尼，在比賽中，表現出色。



法國隊在比賽中，表現出色。



蘇聯隊在比賽中，表現出色。



蘇聯隊在比賽中，表現出色。



蘇聯隊在比賽中，表現出色。



法國隊在比賽中，表現出色。



球皇(香港) 迪格尼，在比賽中，表現出色。



法國隊在比賽中，表現出色。



蘇聯隊在比賽中，表現出色。



蘇聯隊在比賽中，表現出色。

中國女子健美運動 裝束將有大膽突破

十一月深圳健美賽擬三點裝上場

【本報訊】中國女子健美運動，在過去幾年，一直處於被動地位。在十一月深圳健美賽中，中國女子健美運動員，將以三點裝上場，這將是一個重大的突破。

灣荃閣入岳建林 隨跟會將愛份部

覆回未盟加林納接否是灣荃

【本報訊】林建岳，前香港電訊管理局主席，現任香港電訊管理局主席。林建岳在任職期間，曾與林納接洽，但林納並未接受林建岳的邀請。

三軍司令領勳章 拯總培訓戰績佳

之熱心人士，特由三軍司令頒發勳章

【本報訊】香港三軍司令，特由三軍司令頒發勳章，以表彰在拯總培訓戰績佳之熱心人士。

足總今開執委會會議 商討甲組隊數事宜

外援限額意見不一須審慎研究

【本報訊】足球總會，今日召開執委會會議，商討甲組隊數事宜。外援限額意見不一，須審慎研究。

甲組足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
八八八	八	七	一	〇	一	〇	一四
一四六	六	六	七	八	一〇	〇	一六
三六二	六	六	六	七	八	八	一八
一四八	八	〇	六	四	二〇	〇	一四
一三三	三	三	三	三	九	六	一五
四二一	五	二	一	四	二	七	一五
四三二	一	一	一	一	三	五	一四
五四四	四	四	一	〇	三	八	一六

【本報訊】足球總會，今日召開執委會會議，商討甲組隊數事宜。外援限額意見不一，須審慎研究。

【本報訊】足球總會，今日召開執委會會議，商討甲組隊數事宜。外援限額意見不一，須審慎研究。

近二、三十年來首次 母牛疑死於炭疽病

東京肉市場急關閉

【本報訊】東京肉市場，因發現母牛疑死於炭疽病，已急關閉。東京肉市場，因發現母牛疑死於炭疽病，已急關閉。



東京肉市場急關閉。



東京肉市場急關閉。



東京肉市場急關閉。

百歐非外青者高長

在約一千五百萬移民中，佔百分之四至五

【本報訊】在約一千五百萬移民中，佔百分之四至五。在約一千五百萬移民中，佔百分之四至五。

【本報訊】在約一千五百萬移民中，佔百分之四至五。在約一千五百萬移民中，佔百分之四至五。

【本報訊】在約一千五百萬移民中，佔百分之四至五。在約一千五百萬移民中，佔百分之四至五。

【本報訊】在約一千五百萬移民中，佔百分之四至五。在約一千五百萬移民中，佔百分之四至五。



嘉陵

Shotgun shell, gauge 12 consists of case, primer, high quality quick-burning smokeless powder, shot holder, and the lead-bag lead shot of moderate hardness. It is classified into three types, namely, paper case, plastic case and steel case. This product is of simple construction and good performance.

This shell is suitable for shotgun, gauge 12, with a chamber of 70 mm in length.

The shots are classified into three types, namely, shot, buckshot and single-shot. The shots are coded according to the shot diameter. The shot is 1.75-5 mm in diameter. The buckshot is 2.5-5 mm in diameter. The single-shot can be manufactured to the shape ordered by users.

LDING: C. HONG KONG, TEL: 5-452722, 5-45578 HONG KONG

指南

ry for China

每本定價: HK\$ 250

九各大書店均有發售

160 5-487262

以下訂購表格連運南或英文或國語信條三二四號別提供免費送書服務

本報附設: 粵、港、台、上、海、新、加、坡、本、報、分、社、均、有、發、售、處、

國貨介紹專欄

新豐廣告公司

女用孕丸

國貨介紹專欄

新豐廣告公司

女用孕丸

冠軍牌皮製球

各種皮製球具有皮質堅實、富有韌性、配片及厚薄均勻、抗張力強、手感舒適、圓度、規格、重量均合乎標準。

中國輕工業品進出口公司廣州分公司

地址: 中國廣州市長堤路87號

電話: 337522

傳真: 44378 LECKB CN

電報掛號: INDUSTRY 6164 GUANGZHOU

BASKETBALL

VOLLEYBALL

華佗一搽靈

神醫華佗故鄉民間秘方 徹底根治香港手香港腳

特製: 純中藥製成, 搽後不痛、不癢、不脫皮、無任何刺激作用, 不沾污鞋襪。

每安特價 HK\$ 28

廣州分公司: 廣州長堤路87號 電話: 337522

香港分公司: 香港中環皇后大道中100號 電話: 2521111

比賽秩序 (香港時間)

組別	場次	對陣	時間
A組	第一場	墨西哥 vs 意大利	下午二時
	第二場	法國 vs 巴西	下午二時
	第三場	西班牙 vs 荷蘭	下午二時
	第四場	比利時 vs 蘇格蘭	下午二時
B組	第一場	墨西哥 vs 意大利	下午二時
	第二場	法國 vs 巴西	下午二時
	第三場	西班牙 vs 荷蘭	下午二時
	第四場	比利時 vs 蘇格蘭	下午二時

國法併火隊利大 戰激有將敵力均勢

替代斯勒由傷受斯碧將門隊法

【路透社巴黎十六日電】在法國隊與意大利隊在歐洲盃足球賽中，雙方在場上展開激烈對攻，雙方門將均表現出色，雙方在場上展開激烈對攻，雙方門將均表現出色。

阿茲迪加場換新裝

賽事出現真假皮球

墨隊教練春風滿臉

【本報記者趙漢東(墨西哥城十六日電)】在墨西哥城舉行的世界盃足球賽中，阿茲迪加球場將換上新的裝飾，賽事出現真假皮球，墨隊教練春風滿臉。

丹麥西班牙場外開火

雙方為酒店問題爭吵

國際足聯及賽會官員進行調解

【本報記者趙漢東(墨西哥城十六日電)】在墨西哥城舉行的世界盃足球賽中，丹麥隊與西班牙隊在場外發生衝突，雙方為酒店問題爭吵，國際足聯及賽會官員進行調解。

調查顯示較上屆增兩成

【本報記者趙漢東(墨西哥城十六日電)】一項調查顯示，參加世界盃足球賽的觀眾人數較上屆增加了兩成。

墨城偶遇港球迷

同聲同氣談波經

【本報記者趙漢東(墨西哥城十六日電)】在墨西哥城舉行的世界盃足球賽中，香港球迷在墨城偶遇，同聲同氣談波經。

比利時加時時挫蘇聯

戰果四比三過程緊張張采刺激

【本報記者趙漢東(墨西哥城十六日電)】在墨西哥城舉行的世界盃足球賽中，比利時隊在加時賽中以四比三擊敗蘇聯隊。

墨西哥球迷祝捷

多人受傷須治療

【本報記者趙漢東(墨西哥城十六日電)】在墨西哥城舉行的世界盃足球賽中，墨西哥球迷祝捷，多人受傷須治療。

葡國教練發生衝突

球員秘書發生衝突

【本報記者趙漢東(墨西哥城十六日電)】在墨西哥城舉行的世界盃足球賽中，葡萄牙隊教練與球員秘書發生衝突。

墨城偶遇港球迷

同聲同氣談波經

【本報記者趙漢東(墨西哥城十六日電)】在墨西哥城舉行的世界盃足球賽中，香港球迷在墨城偶遇，同聲同氣談波經。

金旺角

四季火鍋 海鮮酒家

全港首創 脆皮乳香鴿 30元

名茶美點 雀巢小菜

晚飯宵夜 豐儉隨意

九龍旺角彌敦道735-735號A

電話: 3-933981 3-930026

廣州紡織品

式樣美觀 花色鮮艷 品質優良 做工精細

中國紡織品進出口總公司廣州分公司

China National Textiles Import & Export Corporation, Guangzhou Branch

地址: 中國廣州市長堤路22號七樓

電話: 337522

傳真: 44378

富士菲林

八六年世界盃指定菲林

富士菲林

晚飯宵夜
九龍旺角彌敦道
電話：3-93596



出口船期預告

歐洲線				
船名	開往港口	月	日	公日
海霸	ROACERBANK	地中海	0月19	
新富	TOYAMA	歐洲	0月20	黃
明富	MING FORTUNE	歐洲	0月20	華
花露	RAGLE	地中海	0月20	新
海寧家	NAVIGATOR	地中海	0月21	利
歐洲元美	KOREAN JACKLIN	歐洲	0月22	利
長興	EVER ORIENT	地中海	0月22	利
藍蘭達	NORASIA SAMANTEA	歐洲	0月22	比
藍蘭五	RHINE MARU	歐洲	0月23	亞
長俊	EVER GIFTED	歐洲	0月23	亞
勞力士	LARIX	地中海	0月23	利
星露	FINE RAGLE	地中海歐洲	0月23	華
嘉寧第	GEROI MONKADY	熱帶亞	0月23	華
連河	LIAO HE	英國歐洲	0月24	招南
利多	ARASTOU	蘇荷港	0月24	東
景山	FENG KANG SHAH	地中海	0月25	亞
德美	CEMATSCHAU	歐洲	0月25	招南
利士夫	TIKHON KISLEV	歐洲	0月25	東
海多文	HAKATA MARU	地中海	0月25	利
陶來第	NL HOUTMAN	歐洲	0月26	利
興泰	TROUTMAN	歐洲	0月27	興
文興源	KHOU JOGANSAN	亞歷山大港	0月27	興
海多水晶	NEP. CRYSTAL	歐洲	0月28	華
喬治	GEORGE	地中海	0月29	利
安路士基	ANNA MAERSE	歐洲	0月29	利
長隆	EVER LOADING	歐洲	0月29	利
青河	QING HE	英國歐洲	0月30	招南
亞達第城	CITY OF EDINBURGH	地中海	0月30	招南
長隆	EVER ORIENT	歐洲	7月1	利
長隆	EVER ORIENT	歐洲	7月1	利

惠華 HUI HUA 曼谷
路易士馬士 LOUIS MAERSE 新加坡田生

沙多淨	SANDYS RAY	新加坡生
安上美	BOOKKONG I	曼谷
錦江	HANGKANG GLORY	新加坡加
安楚九	AKI MARU	新加坡巴
亞德美	AND, ADRAJA	印尼
瑪士美	MAERSK TEMPO	馬尼拉
泰國嶺南	THAI JADE	曼谷
玉那福	YAMAKANT MARU	新加坡巴
新華	WORLD LION	新加坡
伊佛七	XIN HUA 7	曼谷
東風	WORLD MAR	新加坡巴
金星	EASTERN MARS	新加坡巴
長昇	GEMINI STAR	印尼
滿嘉德	EVER ORIENT	新加坡
山吉三	GEROI MONKADY	新加坡巴
柯木李	SUN KUNG 2	新加坡
巴越海	AL MIRQAB	印尼
士德海	PRAVESEA SEA	吉打特
士德海	SPECO EXPRESS	吉打特
高時	EVERETT THE MAERSK	新加坡
長隆	EVER GATED	新加坡
南興七	SEKI KOCHI	新加坡巴
南興七	CLIPPER ACE	馬尼拉
南興七	NAN TAI 7	新加坡
海益順	NEP. AGATE	新加坡
光裕九	YOKO AGATE	新加坡
第八慕美	GOSU MARU 8	新加坡
茂南的利	MURRAY EVERETT	新加坡
高花開	MAJAPAHIT	新加坡
百通	PAT THOON	新加坡
南興七	NEW HERO 2	印尼
新南波	DONAM 8	新加坡
新南波	SITI YUKA	曼谷
蘇島斯海	SOMERS BAR	新加坡巴
剛隆	KUO LUNG	曼谷

8月19 遂初 寓華 GOWA
8月22 周上林 西樓 周上林 ADRIAN

[illegible]

釜山日本 6月19 太 平

日本	6月19	瑪士基
釜山	6月19	滄興
釜山日本	6月20	緯興
日本	6月21	新新
日本	6月21	瑪士基
日本	6月21	新港
釜山	6月22	興發
釜山	6月23	新東
釜山	6月24	中央
日本	6月24	大榮
日本	6月25	榮邦
釜山	6月25	海輝
日本	6月25	緯興
日本	6月25	興發
釜山	6月26	新東
釜山	6月27	東發

加州紐約	6月19	瑪士基
西北太平洋紐約	6月19	德順
西南太平洋紐約	6月19	德順
西北太平洋紐約	6月20	大德
西南太平洋紐約	6月20	德順
西南太平洋紐約	6月20	德順
加州紐約	6月21	德順
西北太平洋紐約	6月21	輪輪
加州紐約	6月21	瑪士基
加州紐約	6月21	緯興
西北太平洋紐約	6月22	瑪士基
加州紐約	6月22	德順

主必快	SPECO EXPRESS	日南
央樂星	HAPPY STAR	沙巴
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	釜山
		耶尼拉

史明	CHUNG LIE	曼谷
安樂丸	AKI MARI	日本
安丸	TIAN YUE	天津
安	SUOT	青洲
百保國	BARBER TOBA	新加坡
飛鴨	HSPING HWA	南越
阿波羅	APOLLO FEAR	香港
蜂	F.E. VANGUARD	上海
麥芬	KAISHUN	台灣
朱	JUPITER	釜山
天	RAAVERS TEMPO	馬尼拉
海	EVER TRUST	台灣
六	LU HAI	香港
方	OT, AMBASSADOR	香港
大	FOREAN JACEJIN	新加坡
國	LEDA MAERKS	新加坡
常	EASTERN MARS	日本
星	NEP PEARL	英國
火	KOREAN CHANCE	歐洲
明	AMERICAN	美國
英	YAKAMOT MARI	日本
蘭	EDO MARI	日本
士	NEW HAI HUA	上海
海	SHANG HAI	上海
江	JIN JIANG	上海

基寶	A. GROINGER	歐洲	7月2	天祥
戴屏	NORASIA GABRIELE	歐洲	7月2	仕嘉
齊克柏	KHUD, REPIN	歐洲	7月3	翠林
	PUNGA PERMAI			

[illegible]

泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷
威馬	VISAYAS MA	新加坡巴生
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡

永隆	EVER LOADING	新加坡
新成順	NEW ANGELATA	新加坡
昌泰	MAH YEE	印尼
西茂	MAH I	曼谷
錦利	KEUNGANG GLORY	新加坡新加坡
怡和洋行	JOHNTA A&C	馬尼拉
怡和洋行	JOHNTA BRIGHT	新加坡新加坡
怡和洋行	GU CHENG	新加坡新加坡
中國內地、台灣省航		
永隆	GOWA	台中
永隆	SKY FLYER	新加坡
永隆	TA TANG	高雄
永隆	MILD OCEAN	高雄
永隆	KUNG HWA	高雄
永隆	KUO LEE	高雄
永隆	HOA NING HEE	高雄
永隆	GLORY CONTAINER	高雄
永隆	PING XIANG SHENG	高雄
永隆	KHONG YUE CHING	高雄
永隆	SHANG HAI	上海
永隆	TIAN YUE	天津
永隆	HSING HWA	高雄
永隆	PIONEER CONTAINER	台灣

8月27馬士基	國洲	YUEN CHAU
月28 港 郵	明滿	MING MOON
月29 中 央	太平洋快輪	PACIFIC EXP
月30 海 華	新加坡	THE CALIFORNIA

[illegible]

加州	6月23	晉島
洛杉磯紐約	6月23	華海
西北太平洋	6月28	太古

GR	落影礁嶼	6月23	新	與
	西北太平洋	6月23	島	統
	加那利	6月23	島	統
ACH	紐約	6月24	天	終
	西北太平洋	6月24	川	終
	西北太平洋	6月28	運	輸
ANT	加州紐約	6月28	島	輪
	西北太平洋	6月28	島	輪
	加州紐約	6月28	島	輪
	西北太平洋	6月28	島	輪
	西南太平洋	6月28	島	輪
	西南太平洋	6月28	島	輪
	西南太平洋	6月28	島	輪
ATE	西北太平洋	6月28	島	輪
	西南太平洋	6月27	島	輪
	西南太平洋	6月27	島	輪
	加州紐約	6月28	島	輪
	西北太平洋	6月28	島	輪
	西北太平洋	6月28	島	輪
AHAMAH	加州紐約	6月28	島	輪
	西北太平洋	6月28	島	輪
	西北太平洋	6月28	島	輪
ASK	紐約	6月29	島	輪
J	西北太平洋	6月29	島	輪
	西北太平洋	6月29	島	輪
	檀香山紐約	7月1	島	輪

嘉柏美 BUNGA PERMAI
平洋快船 PACIFIC EXPRESS
蘭丸 RHINE MARU

平口	MITLA	美國
平口	TAI PING KOU	澳洲
地士士	CHARLOTTE MAERSE	澳洲
亞士士	NORISA SAMANTHA	台灣
亞士士	WONG LION	新加坡
亞士士	PREX, EISENHOWER	新加坡
力士	LARIS	澳洲
亞士士	YONG AN	歐洲
亞士士	AL, SANA	金山
亞士士	HUAAN	澳洲
亞士士	POO HSING ?	台灣
亞士士	NEW HAI NING	上海
亞士士	FRONTAER	新加坡
亞士士	KORYU MARU	日本
亞士士	FINN EAGLE	台灣
亞士士	GEROL MONKADY	台灣
亞士士	NL, COLOMBOS	澳洲
亞士士	AL MIRQAB	台灣
亞士士	AMALIA	日本
亞士士	MING MOON	澳洲
亞士士	KEANAN LONG BEACH	英國
亞士士	LIONS GATE BRIDGE	英國
亞士士	SEKI KOCHI	日本
亞士士	ZUI CALIFORNIA	日本
亞士士	GISO MARU ?	外國

平	TAE PING	6月28	東亞
肖總統	PRES. LINCOLN	6月28	東海
盛	EVER LOADING	6月29	總統

海島	CHAR CHING	北港	0月30	達倫
海島	ZTM KAOHSIUNG	北港	0月30	有金
海島	TEMA	北港	0月30	新榮
海島	A. GROTTOER	北港	0月30	新榮
海島	GU CHENG	北港	0月30	新榮
海島	VELENN	北港	0月30	新榮
海島	MAW LAMAYANG	北港	0月30	新榮

非 洲 線

波多	APOLLO PEAK	西非	0月21	大
波多	NORASIA SAMANTHA	西非	0月21	大
波多	AGNESS SABABA	西非	0月21	大
波多	AGNESS VENTURE	西非	0月21	大
波多	NL. COLOMBO	西非	0月21	大
波多	ALS ENDEAVOUR	西非	0月21	大
波多	TAI SHAN	西非	0月21	大
波多	SAN LUIS	西非	0月21	大
波多	ANNA MAERSE	西非	0月21	大
波多	YAN SHAN	西非	0月21	大
波多	NL. WILLEMSKERR	西非	0月21	大

平口	TAI-PING KOU	上海新港
	TIMS	台灣
窗	MARINE CONTAINER.	台灣


廣二號	FOO HSING	高雄
廣三號	KEBN HWA	高雄
廣四號	HUA AN	福州
廣五號	SHEA HE	新市北京
廣六號	HUA SHE	廈門廈門
廣七號	LIA HIE	廈門
廣八號	ASIAN PROGRESS	基隆基隆
廣九號	PAI THON	高雄高雄
廣十號	KWANG TAI	高雄
廣十一號	TIAN YAN	天津
廣十二號	MAIAN	海口三亞
廣十三號	YONG AN	福州
廣十四號	NEW HAI MING	上海
廣十五號	JIN JIANG	上海
廣十六號	HUA JIA	湛江海口
廣十七號	NEW HAI LEE	上海
廣十八號	KOTA SINGA	高雄台中
廣十九號	SHANG CHENG	上海
廣二十號	BEUJANG	高雄
廣二十一號	TING JIANG	高雄
廣二十二號	TIAN LON	天津
廣二十三號	EVER GRAND	高雄基隆
廣二十四號	PLEIADAE	高雄高雄
廣二十五號	BONITA ACE	高雄高雄

21 速高裕
22 威永
23 永裕

[illegible]

洛杉磯紐約	7月1	華海
DGE 西南太平洋	7月2	川崎
R 加州紐約	7月2	美輪
加州紐約	7月2	美輪

澳洲線	月 2	利 洲
AFRICA巴拿馬	6月21	美 輪
南英	6月21	大 利
加彭比海	6月21	大 利
加彭比海中南英	6月22	南保利
南英	6月24	豐利行
智利	6月24	川 天
南英	6月24	崎 祥
AFRICA巴拿馬	6月25	美 利
加彭比海中南海	6月25	美 利
南英	6月28	太 吉
西貢線		
澳洲	6月20	遠 運
新西貢	6月20	太 運
澳洲	6月21	太 初
澳洲	6月22	港 港
新太平洋島	6月27	怡 怡
南英內里	6月29	怡 和
澳洲	6月29	太 古
澳洲	6月29	新 吉
新西貢		


上海市錦江航運有限公司
 SHANGHAI JINJIANG SHIPPING
 CORPORATION LTD.
香港与上海定期客貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
錦江 JINJIANG V.28	22-24 / 8	22-27 / 8
錦江 JINJIANG V.25	7-9 / 7	7-12 / 7

★如大宗貨物，可特別安排專船接運★
 ★請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續★

總代理：**金鋼船務企業有限公司**
 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
 代理部：香港干諾道西1-8號德和商業大廈2402室
 電話：5-414108
 電傳：72927 RISHA HX

實物交收辦：汕頭地卸貨區華記豐

郵本日：理代總

M.S. "BONERONG I" ASIA
美上美 直達：曼谷
即行發貨 六月廿四日下午開行
M.V. "MAH I"
美西美 直達：曼谷
六月廿八日發貨 六月廿四日下午開行
貴客付貨請到本行換沽是荷
振盛行有限公司啓 千禧道
船廠部直線電話：- 526719 - 502620
船廠部直線電話：- 526719 - 502620

M.S. "ORIENTAL AMBASSADOR"
東方大使
六月廿二日發貨
六月廿二日開行
M.S. "ARJAN JADE"
亞洲翡翠
六月廿九日發貨
六月廿九日開行
(有本公司吉布里斯班)
直往：檳城、曼谷本、布里新班
直往：檳城、曼谷、金寶、麻坡
M.S. "PRINCE NAIR"
萊茵丸
六月廿二日發貨
六月廿二日開行
愛丁堡城
六月廿二日發貨
六月廿二日開行
M.S. "PANORAMA EXPRESS"
六月廿二日發貨
六月廿二日開行

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
BOONKONG II	上海	上午十一時	太古
TUNG HAI	香港	上午十一時	太古
TRADE RELISH	香港	上午十一時	太古
ADRIAN MAERSK	香港	上午十一時	太古
NANTAI PRINCE	香港	上午十一時	太古
SUPANYA	香港	上午十一時	太古
ASIA ACE	香港	上午十一時	太古
TRANSWORLD BRIDGE	香港	上午十一時	太古
SHANG HAI	香港	上午十一時	太古
YI CHUN	香港	上午十一時	太古
KYOWA ORCHID	香港	上午十一時	太古
MONT BLANC MARU	香港	上午十一時	太古
TOKYO MARU	香港	上午十一時	太古

明日入口船隻

船名	由	到	代理
KONS, PAUSTOVSKIY	日本	上午八時	太古
SWAN REEFER	新加坡	上午十一時	太古
JUPITER ACE	日本	上午十一時	太古
MILD OCEAN	日本	上午十一時	太古
AM, LEGION	日本	上午十一時	太古
SHUYUQUEN	日本	上午十一時	太古
RHINE MARU	歐洲	下午四時	太古
TA TUNG	歐洲	下午四時	太古
HER WANG	歐洲	下午四時	太古
OSAKA MARU	歐洲	下午四時	太古
YAN AN WU HAO	歐洲	下午四時	太古
PACIFIC ARROW	歐洲	下午四時	太古
SKY HOVER	歐洲	下午四時	太古
ORT, EXPORTER	歐洲	下午四時	太古
RAINBOW	歐洲	下午四時	太古
KEUD, REPIN	歐洲	下午四時	太古
ZHE LI	歐洲	下午四時	太古

今日出口船隻

船名	往	開	代理
ADRIAN MAERSK	香港	上午十一時	太古
ISLA	香港	上午十一時	太古
NORAS GABRIEL	香港	上午十一時	太古
TRANSWORLD BRIDGE	香港	上午十一時	太古
ZHEN ZHU QUAN	香港	上午十一時	太古
FRESH OCEAN	香港	上午十一時	太古
CHEVALIER VALBELLE	香港	上午十一時	太古
POMEX PIONEER	香港	上午十一時	太古
NEP, AGATE	香港	上午十一時	太古
HAI KING	香港	上午十一時	太古
HAI KING	香港	上午十一時	太古
HAI KING	香港	上午十一時	太古
YI CHUN	香港	上午十一時	太古
ASTORIA	香港	上午十一時	太古
ASIAN PEARL	香港	上午十一時	太古

明日出口船隻

船名	往	開	代理
BOONKONG II	上海	上午十一時	太古
TUNG HAI	香港	上午十一時	太古
TRADE RELISH	香港	上午十一時	太古
ADRIAN MAERSK	香港	上午十一時	太古
NANTAI PRINCE	香港	上午十一時	太古
SUPANYA	香港	上午十一時	太古
ASIA ACE	香港	上午十一時	太古
TRANSWORLD BRIDGE	香港	上午十一時	太古
SHANG HAI	香港	上午十一時	太古
YI CHUN	香港	上午十一時	太古
KYOWA ORCHID	香港	上午十一時	太古
MONT BLANC MARU	香港	上午十一時	太古
TOKYO MARU	香港	上午十一時	太古

外幣對人民幣匯價表

幣別	單位	買價	賣價
美元	一百	192.53	192.21
日圓	一百	710.33	713.94
英鎊	一百	703.40	706.92
丹麥克朗	一百	38.93	39.13
加拿大元	一百	229.95	231.11
西德馬克	一百	145.10	145.82
法國法郎	一百	45.51	45.73
英鎊	一百	485.55	487.99
美元	一百	319.35	320.95
挪威克朗	一百	42.34	42.60
荷蘭盾	一百	123.52	129.16
香港元	一百	40.83	41.08
新加坡元	一百	143.72	144.44
奧地利先令	一百	20.61	20.61
意大利里拉	一百	21.12	21.22
瑞士法郎	一百	173.95	174.83
瑞典克朗	一百	44.98	44.73
澳洲元	一百	220.90	222.09

華潤運輸倉儲有限公司

船名	往	開	代理
南方907	香港	上午十一時	太古
南方908	香港	上午十一時	太古
南方909	香港	上午十一時	太古
龍華1號	香港	上午十一時	太古
龍華2號	香港	上午十一時	太古
龍華3號	香港	上午十一時	太古
龍華4號	香港	上午十一時	太古
龍華5號	香港	上午十一時	太古
龍華6號	香港	上午十一時	太古
龍華7號	香港	上午十一時	太古
龍華8號	香港	上午十一時	太古
龍華9號	香港	上午十一時	太古
龍華10號	香港	上午十一時	太古

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

船名	往	開	代理
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務	香港	上午十一時	太古
各地散裝貨運	香港	上午十一時	太古
陸路貨運	香港	上午十一時	太古

招商局 船務企業有限公司

船名	往	開	代理
招商局	香港	上午十一時	太古
招商局	香港	上午十一時	太古
招商局	香港	上午十一時	太古
招商局	香港	上午十一時	太古
招商局	香港	上午十一時	太古
招商局	香港	上午十一時	太古
招商局	香港	上午十一時	太古
招商局	香港	上午十一時	太古
招商局	香港	上午十一時	太古
招商局	香港	上午十一時	太古

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

船名	往	開	代理
中國遠洋	香港	上午十一時	太古
中國遠洋	香港	上午十一時	太古
中國遠洋	香港	上午十一時	太古
中國遠洋	香港	上午十一時	太古
中國遠洋	香港	上午十一時	太古
中國遠洋	香港	上午十一時	太古
中國遠洋	香港	上午十一時	太古
中國遠洋	香港	上午十一時	太古
中國遠洋	香港	上午十一時	太古
中國遠洋	香港	上午十一時	太古

名神汽船株式會社 Meishin Line

船名	往	開	代理
名神汽船	香港	上午十一時	太古
名神汽船	香港	上午十一時	太古
名神汽船	香港	上午十一時	太古
名神汽船	香港	上午十一時	太古
名神汽船	香港	上午十一時	太古
名神汽船	香港	上午十一時	太古
名神汽船	香港	上午十一時	太古
名神汽船	香港	上午十一時	太古
名神汽船	香港	上午十一時	太古
名神汽船	香港	上午十一時	太古

穗發運輸公司

船名	往	開	代理
穗發運輸	香港	上午十一時	太古
穗發運輸	香港	上午十一時	太古
穗發運輸	香港	上午十一時	太古
穗發運輸	香港	上午十一時	太古
穗發運輸	香港	上午十一時	太古
穗發運輸	香港	上午十一時	太古
穗發運輸	香港	上午十一時	太古
穗發運輸	香港	上午十一時	太古
穗發運輸	香港	上午十一時	太古
穗發運輸	香港	上午十一時	太古

BRUNEI ASIA LINE

船名	往	開	代理
BRUNEI ASIA	香港	上午十一時	太古
BRUNEI ASIA	香港	上午十一時	太古
BRUNEI ASIA	香港	上午十一時	太古
BRUNEI ASIA	香港	上午十一時	太古
BRUNEI ASIA	香港	上午十一時	太古
BRUNEI ASIA	香港	上午十一時	太古
BRUNEI ASIA	香港	上午十一時	太古
BRUNEI ASIA	香港	上午十一時	太古
BRUNEI ASIA	香港	上午十一時	太古
BRUNEI ASIA	香港	上午十一時	太古

NY

船名	往	開	代理
NY	香港	上午十一時	太古
NY	香港	上午十一時	太古
NY	香港	上午十一時	太古
NY	香港	上午十一時	太古
NY	香港	上午十一時	太古
NY	香港	上午十一時	太古
NY	香港	上午十一時	太古
NY	香港	上午十一時	太古
NY	香港	上午十一時	太古
NY	香港	上午十一時	太古

總代理：招商局 船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD. 香港干諾道中152-155號招商局大廈一樓 電話：5-412283 (十線) 傳真：62098 CMSNS HX

【本報訊】聯合租賃置業有限公司董事總經理方接受本報記者訪問時透露，為了進一步拓闊置業業務，該公司計劃撥出近千萬美元為興地內的一些工業單位成立合資承租公司，以利用該單位的資本。其中一間估計可於今年底成立。

他指出，中國進行第七個五年計劃，急需資金引進技術設備改造現有資金，為了節省外匯，中國引進貿易形式設備投資不足為合適省本地。中國引進貿易設備投資額不超過百分之十，相對於去年美國花於設備投資的八百億美元而言，在中國發展置業業務潛力是相當大。

方表示，聯合租賃置業公司的目的就是把全盤投資、租賃及貿易業務集中在一起，為了成立，註冊資本為一千萬美元，總公司在中國設在廣州，註冊服務處為該公司去年三月中旬在英國，主要股東計有：(一)日本四大證券公司之一的一山證券，(二)歐洲瑞典經營公司，該公司在全球設有二十個辦事處，經營鋼鐵、機械設備、貿易、煤炭、有色金屬、建築行業、運輸行業、石油、棉花、有色金屬、(三)擁有八百多億美元資金的 Equitable Life 保險公司之子公司 Equitable Leasing。

談及聯合租賃的業務範圍時，方表示

經營策略的行業，作爲經濟發展必須對市場的情況步步亦趨，才能取得成功。他承認，近年的外資投資對打開香港市場，使本地百貨業遭受相當的壓力。雖人言百倍於陽光，今年內，日本的西武百貨三個月後集團將會來港開業。

古騰格指出，港日百貨業之間的確存在一線之隔，香港百貨業之間的經營，而日本則嚴格限制外資百貨在日銷售。過去幾年有三家美國公司嘗試打開日本市場，結果也是鎔頭而歸。他希望日本市場，終究也是鎔頭而歸。同時，也要多籌謀貨，俾使本港工業有較強的消費力，工人收入較高才能有足夠的消費力。

謀求發展本地名牌

古騰格表示，在過去幾年，瑞典被譽爲賣名牌貨。他認為瑞典完全能夠生產優質名牌貨品，但至今尚未完全符合要求，所欠的是名氣。瑞典目前正與一些外地的設計家及本地廠商合作，謀求發展若干本地名牌貨。

西非線有較好的表現，較實景已有顯著增加，至於南非線則表現較差，原因可能與南非局勢的動盪有關。

港登高層人事司稱：地方來源港紗的紗、布類比普通棉胚布和斜布為主。這些品種主要是中、低支紗，包括十二支、十六支和二十支。

前景，他認為，今年比去年好，並且其發展趨勢亦令人滿意。不過，以目前本港貨運的情況來看，仍存有一定的憂慮，一方

陳乃強將任常務董
務司陳乃強今年八月退休後，明年一月起
董事。
現時該集團常務
董事陳壽祿則在明年
陳乃強

他說，澳洲綠的運價尚算平穩，變化不大，歐洲線稍有增

船公司業務發展，利好因素不少，其中包括燃油價格的下降，銀行利息偏低，歐美

日商來港扯購
主因日圓轉強貨價相
【本報訊】日本，少，現在比例略增。

棉紗
相對較便宜

本：美元周一
元，上揚五收市價一五二五〇
倫敦黃金周一開市價，每安
英鎊兌美元隨個周一上升，
表示，較早前買客較一週買不無刺激。因

出較少，相對買入平價。

▲路透社東京十六日消息：
國利率進一步落，道瓊斯工業平均指數上午收
金價同告下。五一的創高紀錄，但其後回落
西歐美元稍跌
○六〇
○三
經

東京股市周一先強後回一度達到一七、二六六，收市報一七、一八五，較上上周五收市價跌二一。

商榷圖：西
預。
內為上層五
五），一。
〇〇八五法
時法郎（四
，以及補倉活動，使當地股份大
《海峽時報》工業指數周一下
升七、二六。成交盤五百四十萬
一千七百五十萬股的三分之一。
▲路透社悉尼十六日消息，當
資者對市勢依然看淡。金普通股股

雷地股市周二下跌，投
指收市報二二〇九，
收市報七〇三・三八，
股，以及上週五成交量
部分上升。

玩，不想被合約束縛歸期，故此返港後才再商量續約問題。

拍好《西施》，其他
事也不大理會了。

港燈高層人事有變動

陳乃強將任常務董事

【本報訊】港燈集團高層原有變動，現任港燈地政工務司陳乃強今年八月退休後，明年一月起出任港燈集團的常務董事。

現時該集團常務董事陳祥麟則在明年一月起退休，出任集團顧問。

港燈公司宣佈，該公司晉升余立仁從明年一月起為公司的常務董事，主力發展電力工程建設。

港燈集團亦同時宣佈，今年六月十日一起，衛利時發為集團及電燈公司的董事兼財務經理。

自前日本及其他港燈購得的砂、泥、主要是供建築用途，包括土支、十六支和二十支、有顏色的通脹布和斜布為主。這些品租往港價格極低，尤其

近期此項紡織原料充足，做價下降而且銷貨暢旺，市存貨現象倍增。如

余立仁

衛利時

陳乃強

陳壽森

[illegible]


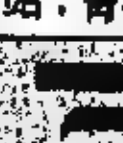
王蒙	吴逸群
张世忠	林祥
庄惠园	陈震



1986年獻映 攝真金元 歷創佳片 級製作

首次出現千人次員大墨羅漢

令您嘆為觀止 蔚為奇觀

收貨站：香港及仁寶頓碼頭 (Modern Terminals)

上海市錦江航
Shanghai Jiang
香港
 船名 _____ 收貨 載重 _____
MILD OCEAN(暹洋)Y8623
 代理：JSA (HK) Ltd.
 收貨站：青衣富大棗道 電話：0-4972411

珠成海陸運輸
Chu Sheng T
 香港 →
 澳門 ← 珠海
 船名 _____
 香港： _____
 承接集裝箱、散貨

[illegible]

巴黎航

空中逃獄

巴黎市區有一幢灰
空堡式高牆厚壁建築，
來以管理俄國俘虜的拉
監獄，獄區內設有朝刺
槍，

那些多年來最「恐怖」的二天，
清早上班便覺得不大對勁，送孩
子去後，回到寫字樓才記起忘了

那色彩外顯，這歷史重
演。

晨驚花都

梨 炎

一米半左右，紅衣男子迅即抓住直升機機尾，這是方左弦的滑行平穩，恍若古玉碧瑤婆娑綠舞，舉手投足間，似已飛上雲霄了。香衣女子則似平身不鈎鉅械，未抓到滑行平

連綿多日公眾假期，外邊遊客衆多，搭天地的，四處找相熟的人，到了下午才出現一條曙光。

天氣報告說會有驟雨，上班族們紛紛將雨傘放在車廂內，無業甲

花邊一起一落，店時，不禁

今天不是

「以上一段文字，是『法新』和《加羅報》的發刊新報記者按各現場目省所述而寫的『空中迷獄』真實、戲劇」

據悉，「百靈鳥二型」直升機內還有兩名警員，兩人不敢妄動，目睽口呆地看著，

「那警察又，彷彿飛出來，啞，硬拉出來，就佛佛飛入，我鳥上就派入，那當家應」

「我的目了。」

「唉，一句『頭頭碰壁黑，」

「幸逢地被選中例行載軍機，」

「這了兩架計，送他們回國，」

「仍無法解決，牠牠們，與」

天殺的地獄

什麼？吸煙害人的元兇，那麼，根據英國專家的研究，生動最劇烈者，首在吸煙的氧化碳，其次是在微粒，然後才到焦油。

美國科學

屋宇中既然於人有

於此無害，又何必驚慌？至於吸煙時所致的煙毒，對人是有害的，人吸煙入這類煙絲過多，可使肺氣腫，導致功能不能下降，甚至肺氣腫，至於人的呼吸衰竭而死。至於在香港煙館中，吸煙時所吸的煙絲，則只是具有明顯致毒作用。

（續）

就是謂謂
 摸得人入
 經經，還
 研究明
 麼麼物甚
 餘余最的
 的的實實
 的的實實

角旺龍九 仔
 聲 凱都
 早請場五
 地人勿生 電閱
 歐間近人 影題
 街鬼州

五天今滿大
 大星戰主士丹破一
 爭空機演佳尼角一突
 士戰宙宇

<p> 華都 金龍 新方 世玉 續集 今院兩 </p>	<p> 泰國 ABC 鉅資裝 快將開 重慶 </p>
--	---

華寶史
目演
星緒
到映：場點四龍金

[illegible]

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
號四十七百六千九萬二第
號二四三第時尼軒港香：址地
七至一八一七五七：機總話電
CABLE: 3778 TELEX: 72859 HKTP HK
元壹幣港售零 張大六紙出日今
印承司公限有務印利有港香

名牌膠鞋

雙錢牌
回力牌

203 常備現貨 歡迎批發出口

經銷處：鉅昌行
地址：九龍官塘敬業街49號二樓
電話：3-436241 3-895450

土地法續在京審議

佔耕地建屋嚴重

一些遊樂場一佔就幾十畝

中國人自古以來就有外來人口過密，土地佔有權不平均，土地法續在京審議，佔耕地建屋嚴重，一些遊樂場一佔就幾十畝，土地法續在京審議，佔耕地建屋嚴重，一些遊樂場一佔就幾十畝。

「永味香清」

蘇金輝

「永味香清」這四個字，是中國文學史上，最難得的一個詞。它不僅是「永味」，而且是「香清」。它不僅是「永味」，而且是「香清」。它不僅是「永味」，而且是「香清」。

文詞語類釋

文詞語類釋

文詞語類釋

求全之毀

陳如江

「求全之毀」這四個字，是中國文學史上，最難得的一個詞。它不僅是「求全」，而且是「毀」。它不僅是「求全」，而且是「毀」。它不僅是「求全」，而且是「毀」。

劉禹錫與竹枝詞

湯高才

劉禹錫與竹枝詞

本·瓊生論莎士比亞

顧爾文

本·瓊生論莎士比亞

分類廣告

分類廣告

范強記工程運輸公司

范強記工程運輸公司

豪華型旅遊大巴

豪華型旅遊大巴

龍華汽車有限公司

龍華汽車有限公司

智富汽車貿易公司

智富汽車貿易公司

中國汽車、進口組裝車、摩托車交易中心

中國汽車、進口組裝車、摩托車交易中心

環球冷氣工程貿易公司

環球冷氣工程貿易公司

德信汽車公司

德信汽車公司

范強記汽車材料行

范強記汽車材料行

龍華汽車有限公司

龍華汽車有限公司

智富汽車貿易公司

智富汽車貿易公司

環球冷氣工程貿易公司

環球冷氣工程貿易公司

范強記汽車材料行

范強記汽車材料行

龍華汽車有限公司

龍華汽車有限公司

智富汽車貿易公司

智富汽車貿易公司